

WYROK

W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 15 lipca 2016r

Sąd Okręgowy w Częstochowie II Wydział Karny w składzie :

Przewodniczący: SSO Jarosław Poch

Protokolant Ewa Nowak

w obecności Prokuratora Prokuratury Okręgowej w Częstochowie Marka Mazura

po rozpoznaniu w dniach: 09.06.2015r., 07.07.2015r., 21.07.2015r., 15.09.2015r., 06.10.2015r., 13.10.2015r., 10.11.2015r., 08.12.2015r., 15.12.2015r., 19.01.2016r., 02.02.2016r., 01.03.2016r., 05.04.2016r., 10.05.2016r., 28.06.2016r., 05.07.2016r.,

sprawy

1. **A. N.**, urodzonego (...) w S., syna T. i J. z domu S.
2. **J. S. (1)**, urodzonej (...) w W. , córki Z. i B. z domu R.

przy czym

A. N.

o to, że :

I. w dniu 3 marca 2012 roku w miejscowości C. pełniąc obowiązki dyżurnego ruchu w Posterunku Odgałęźnym S. spowodował nieumyślnie katastrofę w ruchu lądowym zagrażającą życiu i zdrowiu wielu osób w postaci pasażerów i członków obsługi pociągów oraz mieniu w wielkich rozmiarach w ten sposób, że skierował pociąg osobowy Interregio (...) relacji W. –K. na niewłaściwy tor, przeznaczony do ruchu innego pociągu - Intercity TLK (...)relacji P. – W., a następnie zaniechał obserwacji odjazdu pociągu Interregio (...) relacji W. – K. z posterunku odgałęźnego S., jak również zaniechał uruchomienia systemu automatycznego zatrzymania tego pociągu, w wyniku czego doszło do zderzenia tego pociągu z jadącym z przeciwnego kierunku pociągiem Intercity TLK (...) relacji P. – W. którego następstwem była śmierć A. M. (1), L. B., B. K., M. B., S. G. (1), K. M. (1), R. P., M. K. (1), S. G. (2), G. K. (1) S. C., K. Z. (1), M. B. (2), K. M. (2), Z. R. i B. S., którzy zginęli na miejscu w wyniku doznanych urazów wielonarządowych oraz ciężki uszczerbek na zdrowiu wielu osób, którego doznali: P. S. (1), J. N., Z. A., M. S. (1) , M. Ś. (1), M. C. (1) i A. D., a także naruszenie czynności narządów ciała oraz rozstrój zdrowia na okres przekraczający 7 dni, którego doznali G. W. (1), A. M. (2), R. C. (1), V. V., L. M., A. G. (1), E. M., J. J. (1), V. R., Ł. P. (1), J. Ł., Z. C., M. D. (1), U. R., P. J., E. W., A. S. (1), M. J., K. J., E. J., I. T., A. P., R. C. V., M. Ś. (2), M. Z. (1), G. W. (2), J. K. (1), A. W. (1), G. Z., B. M. (1), J. K. (2), M. G., M. W. (1), M. A. (1), R. S., M. S. (2), P. M., G. C., M. B. (3), P. N., M. S. (3), K. R., M. W. (2), K. S. (1), Ł. P. (2), P. K. (1), J. M., P. W. (1), T. S., S. C. ,H. Ł., I. C., W. S., M. Z. (2), K. H. (1), K. H. (2), A. K., E. P., P. K. (2), P. O., K. B., B. B. (2), L. S., K. S. (2), A. S. (2), M. S. (4), M. C. (2), M. P., B. L. G., P. K. (3), A. B., A. G. R., J. R. (1), I. del P. M. B. jak również naruszenie czynności narządów ciała oraz rozstrój zdrowia na okres poniżej 7 dni, którego doznali C. R., R. K., P. W. (2), E. B., M. K. (2), D. P., K. P., A. J., M. R., A. S. R., C. C. Z., C. M. A. (2), M. B. (4) P., A. G., J. G., M. R., A. S. (3), R. Z., M. S. (5), A. Ś., H. C., M. B. (5), Z. M. (1), M. D. (2), J. B. (1), A. W. (2), I. H., J. B. (2), K. Z. (2), M. S. (6), P. S. (2), E. Z., A. G. (2), D. C., M. W. (3), W. W., L. C., I. B., M. Ł. (1), A. C., K. Ż., B. D., A. S. (4), J. C., P. S. (3), D. D., P. C. (1), A. R., T. P., J. R. (2), P. C. (2), W. T., A. T., M. M. (3), M. K. (3), P. W. (3), D. W., A. Ż., J. J. (2), M. Ł. (2), M. W. (4), J. B. (3), C. L., W. C., R. B. S., C. G., K. S. (3), S. B., C. P., J. J. M., Ł. K., B. B. (3), M. B. (6), G. K. (2), S. L., P.

D., a ponadto na skutek tego zdarzenia zniszczeniu uległo mienie w wielkich rozmiarach w postaci taboru kolejowego na kwotę nie mniejszą niż 19 023 305,49 zł oraz infrastruktura kolejowa o wartości nie mniejszej niż 242 255,12 zł

tj. o przestępstwo z art. 173 § 1, 2 i 4 kk w zw. z art. 157 § 1, 2 i 3 kk w zw. z art. 11 § 2 kk

II. w dniu 3 marca 2012 roku w miejscowości S. pełniąc obowiązki dyżurnego ruchu w Posterunku Odgałęzonym S. i będąc osobą uprawnioną do wystawienia dokumentu - poświadczyl nieprawdę w Książce kontroli urządzeń sterowania ruchem kolejowym Posterunku Odgałęzłego S. (...) dokonując w tym dokumencie niezgodnego z prawdą wpisu oznaczonego godziną 20.15 dotyczącego stwierdzenia braku kontroli rozjazdu, wyprawienia pociągu (...) na sygnał zastępczy, stwierdzenia rozprucia rozjazdu po przejeździe pociągu i sprawdzenia stanu rozjazdu na gruncie

tj. o przestępstwo z art. 271 § 1 kk

III. w dniu 3 marca 2012 roku w miejscowości S. pełniąc obowiązki dyżurnego ruchu w Posterunku Odgałęzonym S. i będąc osobą uprawnioną do wystawienia dokumentu - poświadczyl nieprawdę w Dzienniku Ruchu (...) Posterunku Odgałęzłego S. dokonując w tym dokumencie niezgodnego z prawdą wpisu oznaczonego godziną 21.20 dotyczącego czasu zamknięcia na skutek zderzenia pociągów torów nr 1 i 2 na odcinku S.-S.

tj. o przestępstwo z art. 271 § 1 kk

J. S. (1)

o to, że :

IV. w dniu 3 marca 2012 roku w miejscowości C. pełniąc obowiązki dyżurnej ruchu w Posterunku Odgałęzonym S. spowodowała nieumyślnie katastrofę w ruchu lądowym zagrażającą życiu i zdrowiu wielu osób w postaci pasażerów i członków obsługi pociągów oraz mieniu w wielkich rozmiarach w ten sposób, że wydała zastępczy sygnał zezwalający dla pociągu Intercity TLK (...) relacji P.- W. bez dokonania sprawdzenia przyczyny zajętości toru Nr 1 sekcji S.-S., a także bez powiadomienia drużyny trakcyjnej tego pociągu o jeździe po torze wykazującym zajętość z koniecznością ograniczenia prędkości maksymalnej do 20 km/h, w wyniku czego doszło do zderzenia tego pociągu z jadącym z przeciwnego kierunku pociągiem Interregio (...) relacji (...), którego następstwem była śmierć A. M. (1), L. B., B. K., M. B. (1), S. G. (1), K. M. (1), R. P., M. K. (1), S. G. (2), G. K. (1), S. C., K. Z. (1), M. B. (2), K. M. (2), Z. R. i B. S., którzy zginęli na miejscu w wyniku doznanych urazów wielonarządowych oraz ciężki uszczerbek na zdrowiu wielu osób, którego doznali: P. S. (1), J. N., Z. A., M. S. (1), M. Ś. (1), M. C. (1) i A. D., a także naruszenie czynności narządów ciała oraz rozstrój zdrowia na okres przekraczający 7 dni, którego doznali G. W. (1), A. M. (2), R. C. (1), V. V., L. M., A. G. (1), E. M., J. J. (1), V. R., Ł. P. (1), J. Ł., Z. C., M. D. (1), U. R., P. J., E. W., A. S. (1), M. J., K. J., E. J., I. T., A. P., R. C. V., M. Ś. (2), M. Z. (1), G. W. (2), J. K. (1), A. W. (1), G. Z., B. M. (1), J. K. (2), M. G., M. W. (1), M. A. (1), R. S., M. S. (2), P. M., G. C., M. B. (3), P. N., M. S. (3), K. R., M. W. (2), K. S. (1), Ł. P. (2), P. K. (1), J. M., P. W. (1), T. S., S. C., H. Ł., I. C., W. S., M. Z. (2), K. H. (1), K. H. (2), A. K., E. P., P. K. (2), P. O., K. B., B. B. (2), L. S., K. S. (2), A. S. (2), M. S. (4), M. C. (2), M. P., B. L. G., P. K. (3), A. B., A. G. R., J. R. (1), I. del P. M. B. jak ównież naruszenie czynności narządów ciała oraz rozstrój zdrowia na okres poniżej 7 dni, którego doznali C. R., R. K., P. W. (2), E. B., M. K. (2), D. P., K. P., A. J., M. R., A. S. R., C. C. Z., C. M. A. (2), M. B. (4) P., A. G., J. G., M. R., A. S. (3), R. Z., M. S. (5), A. Ś., H. C., M. B. (5), Z. M. (1), M. D. (2), J. B. (1), A. W. (2), I. H., J. B. (2), K. Z. (2), M. S. (6), P. S. (2), E. Z., A. G. (2), D. C., M. W. (3), W. W., L. C., I. B., M. Ł. (1), A. C., K. Ż., B. D., A. S. (4), J. C., P. S. (3), D. D., P. C. (1), A. R., T. P., J. R. (2), P. C. (2), W. T., A. T., M. M. (3), M. K. (3), P. W. (3), D. W., A. Ż., J. J. (2), M. Ł. (2), M. W. (4), J. B. (3), C. L., W. C., R. B. S., C. G., K. S. (3), S. B., C. P. J. J. M., Ł. K., B. B. (3), M. B. (6), G. K. (2), S. L., P. D., a ponadto na skutek tego zdarzenia zniszczeniu uległo mienie w wielkich rozmiarach w postaci taboru kolejowego na kwotę nie mniejszą niż 19 023 305,49 zł oraz infrastruktura kolejowa o wartości nie mniejszej niż 242 255,12 zł

tj. o przestępstwo z art. 173 § 1, 2 i 4 kk w zw. z art. 157 § 1, 2 i 3 kk w zw. z art. 11 § 2 kk

V. w dniu 3 marca 2012 roku w miejscowości S. pełniąc obowiązki dyżurnej ruchu w Posterunku Odgałęzonym S. i będąc osobą uprawnioną do wystawienia dokumentu - poświadczyla nieprawdę w Dzienniku Ruchu (...) Posterunku Odgałęzłego S. dokonując w tym dokumencie niezgodnego z prawdą wpisu o zamknięciu z powodu wypadku kolejowego toru nr 1/2 od S. do S. o godzinie 21.20

tj. o przestępstwo z art. 271 § 1 kk

orzeka:

1. uznaje oskarżonego A. N. za winnego tego, że w dniu 03 marca 2012 r w miejscowości C. pełniąc obowiązki dyżurnego ruchu w Posterunku Odgałęzonym S. spowodował nieumyślnie katastrofę w ruchu lądowym zagrażającą życiu i zdrowiu wielu osób w postaci pasażerów i członków obsługi pociągów oraz mieniu w wielkich rozmiarach w ten sposób, że mając informację o braku kontroli położenia zwrotnic w nienależyty sposób sprawdził i nie zabezpieczył rozjazdów nr 3 i 4 na gruncie, a następnie dał zezwolenie na jazdę i skierował pociąg osobowy interRegio (...) relacji W. - K. na niewłaściwy tor, przeznaczony dla ruchu innego pociągu Intercity TLK (...) relacji P. - W., a następnie zaniechał obserwacji przejazdu pociągu oraz sygnałów końca pociągu interRegio (...) relacji W. - K. z Posterunku Odgałęzłego S., a także zaniechał obserwacji wskazań pulpitu kostkowego w wyniku czego doszło do zderzenia tego pociągu z jadącym z przeciwnego kierunku pociągiem Intercity TLK (...) relacji P. - W., którego następstwem była śmierć, ciężki uszczerbek na zdrowiu, a także naruszenie czynności narządów ciała oraz rozstrój zdrowia na okres przekraczający i na okres poniżej 7 dni wielu osób szczegółowo wymienionych w pkt. I części wstępnej wyroku, a także zniszczenie mienia w wielkich rozmiarach w postaci taboru kolejowego na kwotę nie mniejszą niż 19 023 305,49 zł oraz infrastruktury kolejowej o wartości nie mniejszej niż 242 255,12 zł

t.j za winnego przestępstwa z art. 173 § 2 i 4 k.k. w zw. z art. 157 § 1, 2 i 3 k.k. przy zast art. 11§ 2 k.k. i za to na mocy art. 173 § 4 k.k. przy z zast art. 11§ 3 k.k. skazuje go na karę 4 (czterech) lat pozbawienia wolności

2. oskarżonego A. N. od dokonania zarzucanego mu czynu szczegółowo opisanego w pkt II części wstępnej wyroku uniewinnia

3. oskarżonego A. N. uznaje za winnego dokonania zarzucanego mu czynu szczegółowo opisanego w pkt III części wstępnej wyroku tj za winnego przestępstwa z art. 271 § 1 k.k. i za to na mocy art. 271 § 1 k.k. skazuje go na karę 8 (ośmiu) miesięcy pozbawienia wolności

4. oskarżoną J. S. (1) uznaje za winną tego, że w dniu 03 marca 2012 r w miejscowości C. pełniąc obowiązki dyżurnej ruchu w Posterunku Odgałęzonym S. spowodowała nieumyślnie katastrofę w ruchu lądowym zagrażającą życiu i zdrowiu wielu osób w postaci pasażerów i członków obsługi pociągów oraz w mieniu w wielkich rozmiarach w ten sposób, że podała zastępczy sygnał zezwalający dla pociągu Intercity TLK(...)relacji P. - W. bez wyjaśnienia przyczyny zajętości toru szlakowego nr 1 Sekcji S. - S., nie zareagowała na niepojawienie się zajętości toru szlakowego nr 2 SS po wyświetleniu informacji „pociąg na szlaku”, zobrazowanej przez czerwony kolor strzałki kierunku blokady od Posterunku Odgałęzłego S. po tym torze, a także nie wykorzystwała funkcji „alarm” w systemie radiowym i nie podjęła innych natychmiastowych działań przy zaistnieniu wątpliwości odnośnie prawidłowości wyprawienia pociągu nr (...) interRegio (...) z Posterunku Odgałęzłego S. w wyniku czego doszło do zderzenia tego pociągu z jadącym z przeciwnego kierunku pociągiem Intercity TLK (...) relacji P. - W., którego następstwem była śmierć, ciężki uszczerbek na zdrowiu, a także naruszenie czynności narządów ciała oraz rozstrój zdrowia na okres przekraczający i na okres poniżej 7 dni wielu osób szczegółowo wymienionych w pkt IV części wstępnej wyroku, a także zniszczenie mienia w wielkich rozmiarach w postaci taboru kolejowego na kwotę nie mniejszą niż 19 023 305,49 zł oraz infrastruktury kolejowej o wartości nie mniejszej niż 242 255,12 zł t.j za winną przestępstwa z art. 173 § 2 i 4 k.k. w zw z art. 157 § 1, 2 i 3 k.k. w zw z art. 11§ 2 k.k. i za to na mocy art. 173 § 4 k.k. przy z zast art. 11§ 3 k.k. skazuje ją na karę 2 (dwóch) lat i 6 (sześciu) miesięcy pozbawienia wolności

5. oskarżoną J. S. (1) uznaje za winną dokonania zarzucanego jej czynu szczegółowo opisanego w pkt V części wstępnej wyroku tj za winną przestępstwa z art. 271 § 1 k.k. i za to na mocy art. 271 § 1 k.k. skazuje ją na karę 8 (ośmiu) miesięcy pozbawienia wolności

6. na mocy art. 85 § 1 i 2 k.k. i art. 86 § 1 k.k. w zw z art. 62 k.k. łączy wymierzone względem oskarżonych A. N. i J. S. (1) kary pozbawienia wolności i wymierza im kary łączne:

- A. N. 4 (czterech) lat pozbawienia wolności , którą oskarżony winien odbywać w systemie terapeutycznym w warunkach Oddziału Psychiatrycznego Zakładu Karnego
- J. S. (1) 2(dwóch) lat i 6 (sześciu) miesięcy pozbawienia wolności

7. na mocy art. 41 § 1 k.k. orzeka względem oskarżonych A. N. i J. S. (1) środek karny w postaci zakazu wykonywania zawodu dyżurnego ruchu kolejowego oraz innych czynności służbowych związanych z zapewnieniem bezpieczeństwa w ruchu kolejowym na okres 10 (dziesięciu) lat

8. na podstawie art. 46 § 2 k.k. orzeka solidarnie od oskarżonych A. N. i J. S. (1) nawiązkę na rzecz oskarżycieli posiłkowych:

- T. S. w kwocie 2.000 złotych (dwa tysiące złotych),
- J. K. (1) w kwocie 2.000 złotych (dwa tysiące złotych),
- G. K. (2) w kwocie 1.000 złotych (jeden tysiąc złotych),

9. na podstawie art. 627 k.p.k. w zw. z § 14 ust. 2 pkt. 5 przy zast. § 14 ust. 7 w zw. z § 16 i § 17 Rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 28 września 2002 roku w sprawie opłat za czynności adwokackie oraz ponoszenia przez Skarb Państwa kosztów nieopłaconej pomocy prawnej udzielonej z urzędu przy zast. § 21 Rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 22 października 2015 roku w sprawie opłat za czynności adwokackie, zasądza solidarnie od oskarżonych A. N. i J. S. (1) na rzecz oskarżycieli posiłkowych:

- R. C. (2) kwotę 2.160 złotych (dwa tysiące sto sześćdziesiąt złotych),
- B. M. (2) kwotę 5.400 złotych (pięć tysięcy czterysta złotych),
- (...) S.A. kwotę 720 złotych (siedemset dwadzieścia złotych),
- (...) S.A. kwotę 2.280 złotych (dwa tysiące dwieście osiemdziesiąt złotych),
- S. P. kwotę 2.160 złotych (dwa tysiące sto sześćdziesiąt złotych),
- J. S. (2) kwotę 2.000 złotych (dwa tysiące złotych),
- (...) Sp. z o.o. kwotę 1.680 złotych (jeden tysiąc sześćset osiemdziesiąt złotych),
- M. Ł. (3) kwotę 1.200 złotych (jeden tysiąc dwieście złotych),
- G. K. (2) kwotę 1.320 złotych (jeden tysiąc trzysta dwadzieścia złotych),

tytułem zwrotu wydatków związanych z ustanowieniem pełnomocnika z wyboru w postępowaniu sądowym przez oskarżycieli posiłkowych R. C. (2), B. M. (2), A. M. (3), Z. M. (2), (...) S.A., (...) S.A., S. P., J. S. (2), (...) Sp. z o.o., M. Ł. (3) oraz G. K. (2).

10. na mocy art. 624 § 1 k.p.k. zwalnia oskarżonych w całości od kosztów postępowania obciążając nimi Skarb Państwa